



# BTHV Newsletter

Ausgabe 4/2014

**Inhalt:**

- Seite 2-4:** Bericht des 1. Vorsitzenden
- Seite 4:** Öffnungszeiten BTHV 14.7. bis 8.8.
- Seite 5-6:** Das Wunder von Bonn
- Seite 6:** Damen 55 suchen Verstärkung
- Seite 7-8:** Interview mit Lilly Bungart
- Seite 8:** Tag des Sports auf dem Münsterplatz
- Seite 9:** Herausragende Ergebnisse der Tennisjugend
- Seite 10:** Der Pfingstcup beim RTHC
- Seite 11:** Aus der BTHV-Geschichte  
**Rugby im BTHV**
- Seite 12:** Eltern-Kind-Turnier
- Seite 13:** KeinTorHasen on Tour
- Seite 14:** Kuddel-Muddel-Turnier für Erwachsene 2014
- Seite 15:** Turbulente Bürgerversammlung  
**Fußball Live**
- Seite 16:** 1. Torhüter-Treffen
- Seite 17:** Freundschaftsturnier der Knaben D  
**Süß, süßer, am süßesten: Die Mädchen D**
- Seite 18:** Die Knaben B in Mönchengladbach
- Seite 19:** Welcome Holiday!
- Seite 20– 24:** Bericht zur Hilfsaktion für Bosnien
- Seite 25:** Impressum

Der BTHV wird  
unterstützt  
durch:



**Orthopädische Gemeinschaftspraxis**  
Dr. med. M. Dibelius - Dr. med. S. Prange PartG  
Fachärzte für Orthopädie





## BERICHT DES 1. VORSITZENDEN

Die erste Hälfte des Jahres ist vorüber, so dass man eine kleine Zwischenbilanz ziehen und über wichtige Punkte informieren kann.

**Sportlich ist im Leistungsbereich** sowohl im Hockey- als auch im Tennisbereich vieles sehr positiv verlaufen. Die beiden ersten Hockeymannschaften haben jeweils ihre Spielklasse halten können, so dass wir auch in der nächsten Saison Hockey auf gehobenem Niveau sehen können. Den Damen zum Erhalt der 2. Bundesliga und den Herren zum Erhalt der Regionalliga gratulieren wir an dieser Stelle sehr herzlich und wünschen ihnen für die neue Saison einen guten sportlichen Verlauf.

Mit dem letzten Spieltag gestern hat sich auch **Rüdiger Hänel verabschiedet**. An dieser Stelle möchte ich mich noch einmal bei ihm für seine Arbeit und sein Engagement für den Verein sehr herzlich bedanken und ihm alles Gute für seine weitere berufliche Zukunft wünschen. Wir hoffen, dass er dem BTHV auch unabhängig von seiner Trainertätigkeit, verbunden bleibt. Eine Neuverpflichtung eines Trainers steht kurz vor der Vertragsunterzeichnung und wird durch den Hockeyobmann bekannt gegeben.

Der gestrige Spieltag im Tennis dürfte für die Damen des BTHV den erhofften Klassenerhalt gebracht haben, falls nicht am letzten Spieltag noch außergewöhnliches passiert. Dazu gratulieren wir den Damen. Die Herren haben in sehr engen Spielen den Aufstieg in die Regionalliga nicht geschafft. Wer am 29.6. auf der Anlage anwesend war, konnte begeisterndes Tennis erleben.

Die anderen Mannschaften haben mit mehr oder auch weniger großem Erfolg die Verbandsspiele bestritten und überwiegend ihre jeweilige Klasse erhalten. Die Herren 40 werden in drei Relegationsspielen im August noch um den Aufstieg in die Oberliga spielen und den Damen 60 ist die Westdeutsche Meisterschaft eigentlich kaum noch zu nehmen. Allen Mannschaften gratuliere ich zu den sportlichen Erfolgen.

Über die **Leistungen und Erfolge der Jugendmannschaften** können zu diesem Zeitpunkt noch keine hinreichenden Aussagen getätigt werden, weil weder im Hockey- noch im Tennisbereich die Sommersaison beendet ist. Dieser Bericht erfolgt dann zu einem späteren Zeitpunkt.

Das offene Problem einer **sportlichen Leitung im Tennisbereich** wird zurzeit in Gesprächen mit möglichen Trainern angegangen und wir sind uns sicher, dass diese Personalentscheidung vor der Wintersaison noch getroffen wird.

Die **Anlage** befindet sich zurzeit in einem guten und gepflegten Zustand. Dafür verantwortlich ist Axel Schaulandt mit seinen vielen Helfern, dem wir an dieser Stelle für diese Arbeit danken. Sollte Ihnen allerdings etwas auffallen, was verbesserungswürdig ist, dann teilen Sie uns dies bitte mit.

Das **Problem der Tennisplätze** ist allgemein bekannt. Allerdings ist hier nicht nur



## BERICHT DES 1. VORSITZENDEN (Fortsetzung)

der Platzwart gefragt, sondern auch die ordnungsgemäße Nutzung durch die Mitglieder. Wer auf nicht gewässerten Plätzen spielt, darf sich nicht wundern, wenn in kürzester Zeit aus diesen Plätzen ‚Sandkisten‘ werden.

Einige **Projekte auf der Anlage und in den Gebäuden** sind in diesem Jahr schon erfolgreich durchgeführt worden: Die neue Entwässerung und die Erneuerung des Gehweges an der Kegelbahn/Tennishalle; die (leider immer noch nicht vollständige) Erstellung des Kinderspielplatzes, die Inbetriebnahme der Entkalkungsanlage.

Weitere Projekte sind in der Planung. So wird Jan Schmüser, dem ich an dieser Stelle für seine Arbeit danke, in der nächsten Vorstandssitzung einen Vorschlag zur Erneuerung der Beleuchtungsanlagen in der Tennis- und Hockeyhalle vorlegen, den wir dann aus Gründen der Energieersparnis möglicherweise noch vor der Wintersaison umsetzen wollen.

Die Renovierung der Fenster in der Gastronomie und der Toiletten gestaltet sich doch etwas schwieriger. Die unterschiedlichen (Kosten-)Vorschläge müssen verglichen werden. Natürlich benötigt der BTHV keine Toiletten auf dem Niveau eines fünf Sterne Hotels, aber es wäre und ist wünschenswert, wenn die Toilettenanlagen nach der Renovierung ein höheres ästhetisches und praktisches Niveau hätten. Dankenswerterweise hat sich Dieter Husmann bereit erklärt, uns bei der Planung dieser Projekte beratend zu helfen. Der Vorstand hat beschlossen, dass die Renovierung der Fenster auf jeden Fall vor der Wintersaison durchgeführt werden soll. Über die weiteren Maßnahmen werden wir dann in Kürze entscheiden.

Eine Leihgabe der Tische im Konferenzraum durch den HTC SW Bonn mussten wir kurzfristig zurück geben, so dass wir hier neue Tische anschaffen mussten, die in Kürze geliefert werden.

Die Mitgliederverwaltung wird in Kürze ebenfalls umgestellt. Bei dieser Aufgabe wird uns Günther Christen als Fachmann tatkräftig unterstützen. Für diese Arbeit vielen Dank.

Was wir als sehr positiv in diesem Halbjahr sehen, ist die Beobachtung, dass sich doch einige Mitglieder verstärkt einbringen. So haben Eltern aus der Hockeyabteilung in einer Spendenaktion dafür gesorgt, dass an zwei Nachmittagen ein Athletiktrainer die Fähigkeiten der Kinder verbessert. Dafür möchte ich diesen Eltern danken. Und auch die Finanzierung des Spielplatzes erfolgte ja durch Spenden von Mitgliedern, denen ich ebenfalls danke.

Die Aufgaben, die der Vorstand zu bewältigen hat, sind sehr vielfältig und zum Teil auch sehr zeitaufwendig. Wir sind für jede ‚Fachfrau‘ und jeden ‚Fachmann‘ dankbar, der uns bei der Bewältigung dieser Aufgaben behilflich sein kann und will. Sprechen Sie uns bitte einfach an, wenn Sie der Meinung sind, dass Sie uns mit Ihrer fachlich fundierten Hilfe unterstützen können. Denn nur so können wir auch sachlich sinnvolle



## BERICHT DES 1. VORSITZENDEN (Fortsetzung)

Entscheidungen treffen.

An dieser Stelle möchte ich noch einmal darauf aufmerksam machen, dass einige **Vorstandsposten leider noch nicht besetzt** werden konnten. So sind die Position des Verantwortlichen für die Anlage sowie zwei weitere Positionen für besondere Aufgaben (z. B. Sponsoring, Öffentlichkeitsarbeit) nicht besetzt. Wenn Sie also glauben, dass Sie uns (und damit natürlich dem Verein) durch Ihre Arbeit unterstützen können, dann melden Sie sich bitte direkt bei mir, damit wir einen Gesprächstermin vereinbaren können.

Auf ein **Großereignis** möchte ich auch im Rahmen meines Berichtes aufmerksam machen:

Am **13. September 2014 feiern wir das 111jährige Bestehen des BTHV**. Die Vorbereitungen zu diesem Fest sind im vollen Gange und auch hier möchte ich mich bei den ‚ehrenamtlichen‘ Helfern im Team recht herzlich bedanken. Wir hoffen, dass dieses Fest ein großer Erfolg wird und sich möglichst viele Mitglieder am 13.9.2014 im Club einfinden.

Wir haben das Fest bewusst in das Clubhaus gelegt, um u. a. auch damit die **Gastronomie zu unterstützen**. Die Familie Sträter arbeitet engagiert in der Gastronomie und die Rückmeldungen, auch von nicht Clubmitgliedern, sind sehr positiv. Wir möchten dieses Engagement möglichst langfristig für den Club sichern. Dazu ist es notwendig, dass der entsprechende Umsatz erzielt wird. In den Ferien bleibt ja in vielen Familien die Küche schon einmal kalt und so möchte ich Sie bitten, die Gastronomie durch ihren Besuch und ihren Verzehr zu unterstützen. Wenn Sie privat und beruflich einen Veranstaltungsort suchen: Die BTHV Gastronomie bietet räumlich und kulinarisch gute Voraussetzungen und auch beruflich größere Veranstaltungen sind durch die Bereitstellung der technischen Voraussetzungen jetzt durchführbar.

***Ich wünsche allen Mitgliedern mit ihren Familien erholsame Ferien  
und dann nach den Ferien  
einen weiteren positiven Verlauf der Sommersaison.***

## ÖFFNUNGSZEITEN BTHV VOM 14.07. BIS 18.08.

Die **Gastronomie** ist grundsätzlich durchgehend geöffnet. Ausnahmen werden entsprechend frühzeitig durch Aushang und auf der Homepage veröffentlicht

Die **Geschäftsstelle** ist nur eingeschränkt geöffnet. Der Geschäftsführer ist vom 15.07.-06.08. in Urlaub und nur eingeschränkt per Mail erreichbar. Am 14.07. und 08.08. ist die Geschäftsstelle regulär geöffnet. Die Öffnungszeiten in der Zwischenzeit werden noch bekannt gegeben.

Der **Hockey- und Tennis-Shop** ist vom 4.7.-17.08. geschlossen.

Wohl nur im Sport liegen Glück und Pech so nahe zusammen. Wer weiß das besser als die 1. Hockey-Damen. Schon der Aufstieg in die 2. Liga war ein kleines Wunder und nach vielen Jahren des Erfolges konnte es eigentlich nur bergab gehen.

Nach einer besser als erwartenden Hinrunde mit allen Chancen auf den Klassenerhalt lief bis auf eine Ausnahme die Rückrunde bis zum letzten Spieltag schleppend und mit Problemen. Zunächst hatte man kurz vor Saisonbeginn völlig überraschend keine Torhüterin. Aber Jan zauberte und nach endlosen Telefonaten gelang ihm ein Glücksgriff – Wiebke Rütten vom DSD. Sie hat sich sofort wohl gefühlt und super integriert. Es folgte die eine Ausnahme – der mehr als glückliche 4:3 Sieg gegen den direkten Konkurrenten ETUF Essen – mit einem Eigentor in letzter Sekunde. Doch danach... Vor allem die Niederlage beim Absteiger Marienthal schmerzte unheimlich und vor dem letzten Doppelwochenende schien alles verloren, obwohl man mit ETUF punktgleich war. Aber das schlechtere Torverhältnis und schwerere Restprogramm...

Und nach der 1:3 Niederlage gegen Heimfeld wurde schon die Abstiegsfeier geplant. Doch frohe Kunde aus Hannover – der DHC hatte ETUF besiegt. Dennoch: ETUF musste zu Marienthal und wir mussten erstmal Flottbeck schlagen. Letzteres klappt und dann die unglaubliche Nachricht aus Hamburg – 0:0. Danach brachen alle Dämme – hier und auf der folgenden Seite die Fotos....





**DAMEN 55 SUCHEN VERSTÄRKUNG**

Wegen des Abgangs von zwei Damen aus den Damen 55 sucht die Mannschaft neue Mannschaftsmitglieder für die Damen 55. Da die Damen in der Oberliga ihrer Altersklasse spielen, werden entsprechende sportliche Voraussetzungen erwartet.

Wer im nächsten Sommer in dieser Mannschaft mitspielen möchte, möge sich bei Giselaveith melden (Tel. 02236/5797 oder Mail: [giselaveith@t-online.de](mailto:giselaveith@t-online.de)).



### **Interview mit Lilly Bungart, Mannschaftsführerin der 1. Damen**

Lilly ist ein echtes BTHV-Urgestein. Seit ihrem 4. Lebensjahr spielt sie beim BTHV. Heute ist sie 25 Jahre alt und mit dem Studium der Gesundheitsökonomie fast fertig. Bald beginnt der Ernst des Lebens:

#### **Und - aus dem Traum schon aufgewacht...?**

Die Aufwachphase dauert noch an. Nicht nur einmal haben wir uns ordentlich gefeiert... Die letzte Party mit dem gesamten BTHV liegt jetzt erst 24h zurück - wir waren ja nicht die einzigen, die einen tollen Klassenerhalt feiern konnten! Nach einer ersten Sommertrainingseinheit letzten Dienstag gelangen wir nun aber so langsam in die Hockeyrealität zurück.

#### **Dabei lief die Saison ja eigentlich wie ein Albtraum. Erst hattest ihr ganz überraschend keine Torhüterin; dann die Niederlage in Marienthal - da schien ja alles verloren?**

Et hätt noch immer jot jejange!

#### **Hattest Du überhaupt noch an den Klassenerhalt geglaubt?**

Nach der bitteren Niederlage gegen Heimfeld im vorletzten Spiel war die Hoffnung zugegebenermaßen nicht mehr allzu groß. Wir hatten es schließlich nicht mehr selbst in der Hand. Wir wussten ja aber auch aus eigener Erfahrung, dass es für Essen nicht einfach ist, in Marienthal zu punkten. Und nach Jans neuem Motto „It's not over until it's over“ haben wir den Klassenerhalt mit einem tollen 3:1 gegen Flottbek doch noch geschafft. Ein bisschen Glück muss man sich ja auch erst einmal verdienen.

#### **Wann genau hast Du denn vom Klassenerhalt erfahren?**

„Erst“ als die gesamte Bank mit dem Schlusspfiff auf den Platz gestürmt ist. Bis auf unsere Informantin Jaci wussten wir ja das gesamte Spiel nicht, wie es in Hamburg steht. Die darauf folgende Party war wieder einmal ganz BTHV-like grandios.

#### **Was ist das Besondere an dieser Damenmannschaft?**

Wir sind einfach weit mehr als eine Mannschaft, die sich zum Hockeyspielen trifft. Ob Studenten, arbeitende Bevölkerung, Doktoren, Düsseldorfer, Hamburger, Kölner, Bonner, Verteidiger, Stürmer, Ramazotti-Liebhaber, KaMu-Trinker, Sprinter, Ausdauerläufer, Gar-Nichts-Läufer – in einem sind wir uns immer einig: Wir sind einfach ein unbeschreiblich tolles Team! Mädels und Trainer: Auf uns!

#### **Als Mannschaftsführerin hat man ja nicht nur angenehme Aufgaben. Man hört, dass Frühjahrsputz und Pfeifen nicht sonderlich beliebt sind...**



## INTERVIEW MIT LILLY BUNGART (Fortsetzung)

Wir investieren alle relativ viel Zeit in unser Lieblingshobby – auf der Beliebtheitskala liegt das zusätzliche Pfeifen daher weit abgeschlagen auf dem letzten Platz. Aber auch das haben wir hinbekommen. TEAM = Toll, Ein Anderer Machts ;-)

**Die neue Saison steht vor der Tür und mit Anne fehlt wohl eine entscheidende Spielerin und Torjägerin. Da wird der erneute Klassenerhalt wohl schwierig oder?**

Anne wird uns auf und neben dem Platz einfach riesig fehlen und ist auch so nicht zu ersetzen. Aber du hast es oben ja schon angesprochen: Letzte Saison brauchten wir eine neue Torhüterin und haben mit Wiebke aus Düsseldorf nicht nur eine starke Torhüterin gefunden, sondern eben auch eine rheinische Frohnatur, die perfekt zu uns ins Team passt und für uns trotz Kölsch & falscher Rheinseite 3x die Woche aus Düsseldorf zum Training kommt. :) Wir freuen uns auf hoffentlich ein paar tolle Neuzugänge und sind aber auch so ganz optimistisch eine weitere Saison in der 2. Bundesliga zu meistern!

Ich möchte mich gerne noch im Namen der Mannschaft bei all denjenigen bedanken, die uns diese unvergessliche Saison ermöglicht haben (und hoffe niemanden zu vergessen) !!!

Danke Jan & Daniel, Danke Andi, Danke Kay, Danke Athletik-Lars, Danke Familie Prange, Danke Familie Chrucz, Danke Familie Sträter, Danke liebe Eltern, Danke an die Ballmädchen und ein riesen Dankeschön an unsere tollen Fans!

Wir freuen uns auf das erste Heimspiel mit euch!

## TAG DES SPORTS AUF DEM MÜNSTERPLATZ

Jedes Jahr nimmt der BTHV teil und ist immer eine Riesen-Orga. Daher vielen Dank an Andi Stumpf und sein Team. Erstmals war auch Tennis dabei und so war der BTHV bestens vertreten. Das Wetter spielte auch mit. Und im nächsten Jahr gibt es auch wieder Popcorn!!!



Tor, Tor, Tor!!



Der Hockey-Stand!



Es war viel los am Tennis-Stand!

Die ersten Wettbewerbe in der Tennisjugend sind abgeschlossen. Unsere Jugendlichen haben sich bestens geschlagen.

Sie erreichten bisher zwei erste und zwei zweite Plätze. So wurden die Juniorinnen um Lena Schruff mit nur einer Niederlage und insgesamt nur 6 verlorenen Spielen in der 1. Bezirksliga Tabellenzweite. Herzliche Glückwünsche an Sabine Wenning, Ronja Gleißner, Lena Schruff, Veronika Ungurjanovic, Pauline Führ und Amelie Willberg!



Die 1. Juniorinnen

Die 2. Mannschaft der Mädchen U12 trat zum ersten Mal auf dem Großfeld an und erreichte gleich den zweiten Platz. Das war spitze. Die Stimmung war immer gut und nach gewonnenen Spielen strahlten Lola Meisters, Felina Busch, Thea Brunk, Angelina Ungurjanovic, Sina Krichel und Hannah Schepke um die Wette.



Die Mädchen U12

Die schon etwas erfahreneren 1. Mädchen U12 schafften mit nur einem verlorenen Spiel den Meistertitel in der 1. Bezirksliga. Herausragend gespielt haben Lara Theil, Mara Helena Klein, Naomi von Oesen und Emilia Surwald. Die vier wurden dabei unterstützt von Thea, Pauline, Lola und Sina aus der 2. Mannschaft. Euch allen einen ganz großen Applaus!

Noch ein ganz kleines bisschen souveräner hat die 1. Mannschaft der Knaben U12 abgeschnitten. Sie sind absolut ungeschlagen Erster in der Bezirksliga geworden. Die fünf Jungs haben es geschafft, jedes Spiel 6:0 zu gewinnen. Das liest sich dann so: 10:0 Punkte, 30:0 Matchpunkte und 60:0 Sätze. Wow!!!!

Zu den erfolgreichen Jungs zählen Paul Frederichs, Philipp Bosse, Sascha Kurochkin, Silas Bartel und Jan Kilian, der sich bereits nach den ersten zwei Spielen festgespielt hatte.

Alle anderen Mannschaften spielten noch nach Redaktionsschluss ihre letzten Begegnungen. Es sieht aber bei allen gut aus. Die BTHV Jugend findet man fast ausschließlich im oberen Teil der Tabellen

Ein herzliches Dankeschön auch an alle Betreuer und begleitenden Eltern, ohne eure Mithilfe wäre das alles nicht möglich!

Eure Jugendwartin Susi Rutz

### Packende Spiele bei 32 Grad!

Mit fünf Mannschaften aus Mädchen und Knaben D und C war der BTHV in diesem Jahr beim traditionellen Pfingstcup in Leverkusen vertreten. Bei bestem Sommerwetter und Rekordtemperaturen zeigten die Kids beeindruckende sportliche Leistungen. Die Eltern schwitzten schon beim Zusehen und machten es sich abends unter dem großen Gemeinschaftspavillon nett und gemütlich.

Mehrtägige Turniere mit gemeinsamer (Zelt-) Übernachtung sind für die Kinder immer etwas ganz Besonderes. Sie verbringen eine intensive Zeit zusammen, lernen sich auch neben dem Platz besser kennen und erleben sich als eine Gruppe neben anderen Vereinen. Das wirkt dann nachhaltig auch in der Mannschaftsleistung weiter und kann bei schwächelnder Trainingsmotivation Einzelner Wunder wirken.

Pfingsten in Leverkusen bedeutet: kurze Anfahrt, geringes Risiko, weil Rückfahrt möglich, gute Rundumversorgung und Spiele mit Mannschaften in ähnlichen Leistungsbereichen. Ideal für ein erstes Zeltturnier mit unseren jüngsten Ligaspielern! Danke an alle Trainer, Betreuer und Eltern, die das mit- und möglich machen!



**...Bitte bezahlt Eure Deckel!**

Eine Riesenbitte der Gastronomie: Es sind erhebliche Beträge offen und es wäre toll, wenn die Deckel bis Samstag bezahlt werden. Früher hat man da ganz anders verfahren – wie eine Auszug aus der Clubzeitung 1952 beweist....

**BEKANNTMACHUNG**

In der Sitzung des Aeltestenrates vom 9. Februar 1952 wurden folgende Mitglieder wegen Nichtzahlung ihrer Beiträge aus dem BTHV ausgeschlossen:

- Werner Kuhnke, Bonn, Königstraße 47
- Frl. Ingeborg Schoenawa, Bonn, Schumannstraße 3
- Frl. Ute Eichbaum, Röttgen, Forsthaus Venne
- Schüler Kurt Seidel, Bonn, Hohenzollernstraße 30.

Wir bitten zu verstehen, daß wir die hohen Ansprüche unserer Mitglieder nur dann erfüllen können, wenn jedes Mitglied seine Verpflichtung pünkt-

lich einlöst. Zu Beginn des neuen Geschäftsjahres ergeht deshalb an alle Mitglieder der Appell:

Zahlt pünktlich Eure Beiträge und meldet jede Anschriftenänderung sofort der Geschäftsstelle. Kommt ein Mitglied mit seiner Zahlungsverpflichtung in Verzug, so ist der Verein berechtigt, bei Zahlungsverzug von mehr als einem Monat einen Zuschlag von 10% der Rückstände zu erheben. Mitglieder welche mit ihren Zahlungsverpflichtungen im Rückstand sind, sind automatisch von der Benutzung der Sportanlagen und vom Spielbetrieb ausgeschlossen.

Ein Teil der Tennis- und Hockeymitglieder ist mit der Zahlung der Beiträge noch im Rückstand.

Die Zahlung kann geleistet werden:

- a) in unserer Geschäftsstelle, Scharnhorststraße 1
- b) auf unser Konto 260 bei der Bank v. Schulz-Tegtmeyer, Bonn, Hofgartenstraße 9
- c) auf unser Konto 15155 bei der Rhein. Westf. Bank, Bonn, Kaiserplatz
- d) auf unser Postscheckkonto 42462 Köln.

Neumann, Geschäftsführer.

**RUGBY IM BTHV...?**

Wer Samstag morgens auf der BTHV-Anlage ist, wundert sich vielleicht über das Gewusel auf dem Naturrasen, denn es ist weder Hockey noch Tennis noch Fußball noch Athletik.

Hugo Borella, Betreuer der Mini-Tennismannschaft und Spanier, ist bekennender Rugby-Fan, obwohl die Spanier in dieser Hinsicht international noch nicht aufgefallen sind... oder vielleicht verwechselt er Rugby mit Pelota? Jedenfalls hat er 15 Jugendliche aus den diversen internationalen Schulen zusammengetrommelt und jeden Samstag ist high-life!





# ELTERN- KIND TURNIER

**Wann? 12. Juli 2014 von 14:00 bis 17:00 Uhr**

**Wer? Jahrgänge 2003 und jünger mit Eltern**



Der Spaß steht im Vordergrund. Es wird immer Doppel/Mixed auf Zeit gespielt. Wir werden vor Ort die Spielpaarungen auslosen. Bitte tragt euch in die ausgehängte Liste ein. Wir freuen uns über Finger Food und Kuchenspenden.

**Susi Rutz, der Jugendausschuss und das Trainerteam**



## ENDLICH PFINGSTEN - KEINTORHASEN ON TOUR!

..nachdem die Klasse gerade noch gehalten wurde und die Partykondition Sonntag schon mal getestet werden konnte, hieß es für die Bonner Reisemannschaft wieder ab an die Nordi zum Pfingstturnier in Cuxhaven!



Dieses Jahr mit drei neuen Hasen - Debby, Kaddl und Wiebke - an Bord, die bereit waren sich als Neulinge super zu bewähren! ;) Als Reisemannschaft in allen Ehren, scheuten die Hasen auch keinen Weg und kamen u.a. aus Berlin, Hamburg, Essen, Düsseldorf, Köln und Bonn angereist, um 3 Tage lang Hockey – mit allem was dazu gehört – zu leben und zu zelebrieren!



Freitag bei Ankunft das traditionelle große Picknick - mit Lesung der Satzung - und das Anstoßen auf den mal wieder perfekt ausgerüsteten Hasenbau und die neue vergrößerte Hasenfamilie!



Abends auf der Welcome-Party dann das grandiose Gruppenfoto inklusive einer uns allen nur zu gut bekannten Maschseeperle – auch wenn sie in ihrem Pfingstlook schwer zu identifizieren ist. Dessen Reisemannschaft dieses Jahr auch ihr großes 10jähriges Bestehen feierten und ihrem Partyruf alle Ehre machten und Samstag die Hockeyfamilie zu einem Umtrunk zu ihrem Zeltplatz einladen!



Ab Samstag stand dann das sportliche Programm auf der Agenda. Leider waren die meisten Hasen nach einer harten Saison verletzt, sodass die Torhüter den Stürmerpart übernahmen und unserem Namen mal wieder alle Ehre machten – kein Tore zu schießen! :) Es war insgesamt ein wirklich unvergessliches Wochenende mit einer super Truppe – inklusive Hockeyspielen und insbesondere Hockeyzugucken, schwimmen in der Nordi, chillen mit der Hasenfamilie und abends mit allen feiern!

Und schon jetzt freuen wir uns aufs nächste Jahr und alle noch kommenden Jahre, wenn die KeinTorHasen wieder gemeinsam auf Reisen gehen!





## **2. KUDELMUDEL-ERWACHSENEN TURNIER 2014**

Termin: Sonntag 06.07.2014 von 11-14 Uhr (auf der Außenanlage)

Alle Interessenten tragen sich bitte in der Meldeliste auf der Infotafel am schwarzen Brett ein.

Eine kleine Siegprämie wird es ebenfalls geben.

Wir wünschen allen Teilnehmern viel Spaß.

Viele Grüße

Jan Menzen und das Trainerteam

## TURBULENTE BÜRGERVERSAMMLUNG

Der Ausbau des Heizkraftwerkes gegenüber der BTHV Anlage sorgt für große Unruhe bei den Dottendorfer Bürgern. Neben dem Lärm sind es vor allem die Emissionswerte, die für Ärger sorgen.

So kam es zu einer Bürgerversammlung im Ortszentrum, bei dem eins sehr schnell deutlich wurde: Neben der katastrophalen Informationspolitik der Stadtwerke wurde man den Verdacht nicht los, die Stadtwerke wollten dieses Projekt am Bürger vorbei planen. Überhaupt machten die Vertreter der Stadtwerke einen ganz schlechten Eindruck und waren zudem auch überhaupt nicht vorbereitet. Auch die Politiker bekamen einiges zu hören. Zumal einige im Aufsichtsrat der Stadtwerke sitzen und selber nichts von dem Projekt wussten.

Dagegen waren die Sprecher der Bürgerinitiative bestens vorbereitet und konnten sehr schnell nachweisen, dass auf Grund der schlechten und wohl bewussten Nichtkommunikation fast die Einspruchsfrist verpasst wurde. Und der Investor des ehemaligen C. Miesen-Geländes war stinksauer. Seit 2007 versucht man eine Baugenehmigung für die geplanten Wohnungen zu bekommen. Überall liest man von fehlendem Wohnraum.....

Im Augenblick ist alles völlig offen – vor allem auch, was mit dem Miesen-Gelände passiert. Wir werden aber weiter informieren.  
K.M.

## TOLLE STIMMUNG IM WASSERLAND-DOME

Public Viewing auch im BTHV. Bei den deutschen Spielen war die Hütte voll. Auch viele Nichtmitglieder waren dabei – kein Problem. Nur bei den holländischen Spielen... ok, ok.... :)



Hoch konzentriert die deutschen Fans  
- nur Maria hält wieder Vorträge.  
'Wusstet Ihr schon...' Nein, Maria... -



Die Riesen-Leinwand!



Die Halbzeitpausen wurden zu jede Menge Schnick-Schnack genutzt.



## 1. TORHÜTER-TREFFEN



Liebe BTHV-Goalies,  
parallel zum Welcome-Holiday am  
Donnerstag, den 03.07.2014, findet das  
1. **BTHV-Torhüter-Treffen** statt.

Bei einer kurzen Besprechung ist Gelegenheit, sich über Probleme, Wünsche und Anregungen auszutauschen. Themen werden sein: Spinde, Ausrüstung, Training,... Natürlich soll genug Zeit bleiben, dass ihr auch beim Welcome-Holiday dabei sein könnt!

Bringt bitte eure komplette Ausrüstung und falls vorhanden die Eckenmasken mit!

Wir freuen uns auf Euch!  
Lars und Andrea (Jugendwartin)





## FREUNDSCHAFTSTURNIER DER KNABEN D MIT FRANKFURT 1880

Ein voller Erfolg war das Treffen der D-Knabenmannschaften von BTHV und Frankfurt 1880 an Fronleichnam. Von 11 bis 12:30 Uhr spielten die fast 40 Jungs beider Vereine im Modus 4:4 gegeneinander. Am Rande gab es nette Elterngespräch, Fußball und Wikingerschach auf dem Naturrasen und ein Obstbuffet.

Mittags saßen dann alle auf unserer schönen Terrasse beisammen. Es gab Leckeres vom Grill und frische Salate, bestens vorbereitet von Familie Sträter. Herzlichen Dank für die unkomplizierte Zusammenarbeit!

Der krönende Abschluss waren die letzten beiden Spiele nach der Mittagspause und die großen Wasserspritzen, Buttons und Papierflugzeuge zum Basteln, die es statt Medailen oder Urkunden als Teilnahme geschenk für alle Spieler gab. Herzlichen Dank an die Trainer, die die Spiele geplant und begleitet haben und die emsigen Betreuer für die Orga des gelungenen Events!



## SÜß, SÜBER, AM SÜBESTEN: DIE MÄDCHEN D

Richtig putzig und gut organisiert – unsere Mädchen D beim Heimturnier:





## KNABEN B GEWINNEN TURNIER IN MÖNCHENGLADBACH

Wir, die B-Knaben vom BTHV, kamen am Freitagnachmittag pünktlich zu unserem ersten Spiel im GHTC in Mönchengladbach an. Als erstes bauten wir unsere Zelte auf.

Unser erstes Spiel auf dem Naturrasen war gegen Oberhausen, das wir 6:0 gewannen. Da dies das einzige Spiel war, das wir an diesem Tag hatten, zogen wir uns in unseren Zelten um. Als wir damit fertig waren, gingen wir zum Abendessen. Es gab Würstchen, Fleisch und Salat. Nach dem Abendessen streunten wir in kleinen Grüppchen über das Gelände. Als es dunkel wurde, gingen wir mit Taschenlampen umher, spionierten anderen Personen hinterher und machten allerlei Unsinn. Spät am Abend gingen wir in die Zelte und versuchten zu schlafen.

Am Samstag frühstückten wir zuerst, putzten dann die Zähne und zogen uns für das nächste Hockeyspiel an. Wir spielten auf Naturrasen gegen Schwarz-Weiß Neuss und gewannen 2:1. Das nächste Spiel gegen DSD war auch auf Naturrasen, das wir 0:0 spielten. Unser letztes Spiel an diesem Tag war auf Kunstrasen gegen Raffelberg, die wir 3:0 besiegten. Damit stand fest, dass wir ins Finale kommen würden. Wir waren stolz und begeistert!

Nach dem Spiel aßen wir Abendessen. Als wir damit fertig waren, gingen wir in die Turnhalle, um das Spiel Deutschland gegen Ghana zu gucken. Das Spiel wurde mit einem Beamer an eine Hallentrennwand gebeamt. Nach dem Deutschlandspiel gingen wir in die Zelte.

Am Sonntagmorgen frühstückten wir und warteten, bis unser Finale gegen ETUF Essen angepfeifen wurde. Um 13:05 war es soweit! Bis kurz vor Schluss stand es 1:1. Dann aber bekamen wir einen Siebenmeter, denn Marten in die rechte Ecke schoss und verwandelte. Damit belegten wir den ersten Platz. Wir konnten es kaum glauben! Direkt auf das Spiel folgte die Siegerehrung. Wir bekamen den Niederrheinpokal, der nun in der BTHV Gastronomie steht. Nach der Siegerehrung zogen wir unsere Schuhe, Stutzen, Schienbeinschoner und Socken aus und sprangen mit Hose und Trikot in den Pool. Bevor wir ins Pool sprangen, ließen wir es uns nicht nehmen, unseren Trainer Jan A. baden gehen zu lassen ;).

Santiago Schründer





# Welcome Holiday!

Begrüßt auch in diesem Jahr die Ferien beim  
Abschlusstraining vor der großen Sommerpause!  
Es erwartet Euch ein vielseitiges Hockey-Spiel-  
und Spaßprogramm.  
Badesachen nicht vergessen!

Eltern sind als Zuschauer herzlich eingeladen!

**Mädchen/Knaben E, D & C  
Mittwoch, 02.7.14, 15:30 - 17:00 Uhr**

**Mädchen/Knaben B und A sowie WJ/MJ  
Donnerstag, 03.7.14, 17:30 - 19:00 Uhr**

**Die Eltern bitten wir um Buffetbeiträge.**

Bitte Trinkflaschen mitbringen.  
Es gibt Wasser zum Nachfüllen.





## HILFSAKTION FÜR BOSNIEN

### Danke an alle BTHV'er!!

Das war schon unglaublich. Von den Überschwemmungen in Bosnien hatte man gelesen. Unsere Tennistrainerin Violetta Rankic kommt aus Bosnien und ihr Heimatdorf war von den Überschwemmungen stark betroffen. Also musste schnell geholfen werden und, was wohl keiner für möglich gehalten hatte: Der Aufruf an die BTHV'er hatte großen Erfolg und innerhalb von zwei Tagen konnte ein Transporter organisiert werden, der dann voll beladen mit Hilfsmittel nach Bosnien losfuhr. Dazu gab es EURO 1700.- an Spenden – unglaublich!! So konnte auch Benzin und Versicherungen abgedeckt werden.

Es folgt der ausführliche Bericht von Violetta.  
Nochmals danke an alle!!

K.M.

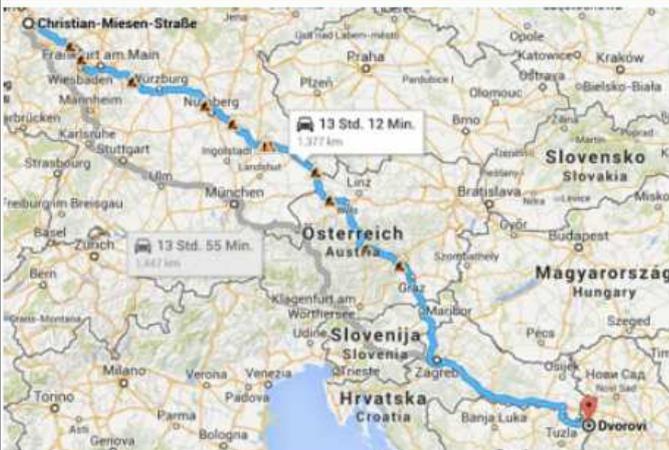


BTHV + PEUGEOT Boxer

Violetta Rankic & Kai Bielefeld



### BTHV + PEUGEOT Hilfsaktion für die Flutopfer in Bosnien



#### HILFSAKTION

- 28.5.14 - 28.5.14 Spendensammlung
- 29.5.14 - 01.6.14 Fahrt hin und zurück
- 22 Std. Hinfahrt
- 18 Std. Rückfahrt
- 1,5 Tonnen Wasser, Lebensmittel, Waschmittel und Bettwäsche...
- 2270 € Geldspende
- Die Spenden wurden in drei Dörfern verteilt:
  - Velino Selo
  - Brodac
  - Dvorovi



Durch die Überflutung der Hauptstraßen und durch die Last haben wir statt 14 Std. ca. 22 Std. gebraucht.

Ursprünglich wollten wir nur einem Dorf helfen, jedoch haben uns die Dorfbewohner geraten zuerst in „Velino Selo“ zu handeln, da das Dorf viel schlimmer von den Wassermassen betroffen ist.

BTHV + PEUGEOT Boxer

Violeta Rankic & Kai Bielfeld



## Danksagung



### DANKE!!!

Wir bedanken uns bei der Geschäftsstelle BTHV, vor allem ein großes Dankeschön an Herrn Milner, der von der ersten Minute für die Hilfsaktion war und trotz Anlaufschwierigkeiten bis zum Schluss uns unterstützt hat.

Ein großes Dankeschön an alle Mitglieder, sowohl im Tennis- als auch im Hockeybereich. Ohne deren Vertrauen und Spontaneität wäre uns nicht gelungen, diese immense Spende in der kurzen Zeit durchzuführen.

Zusätzliches Dankeschön geht auch an Nichtmitglieder, die durch unsere Mitglieder auf die Hilfsaktion aufmerksam gemacht wurden.

Die Aktion drohte eine zeitlang zu scheitern, weil Bosnien sich auf der „schwarzen Liste“ bei den Autovermietungen befindet. Mit einem starken Einsatz bei „Citroen Deutschland“ hat uns Dietrich Böhm (von uns liebevoll „Citrone“ genannt) einen Transporter organisieren können.

BTHV + PEUGEOT Boxer

Violeta Rankic & Kai Bielfeld



## Beladung des Transporters



Statt Konditionstraining auf dem Hockeyfeld fand das Training auf dem Parkplatz statt. Die Hockeykids brauchten nur eine Stunde um die komplette Spende in den Transporter einzuladen.

Damit alles gut und sicher auch in Bosnien ankommt (damit sind auch wir gemeint) wurde unter Anleitung von Hugo Borella und Rudolf Sträter für eine sichere Verteilung der Lasten im Transporter gesorgt.

Unsere Mannschaftsführer Silvia und Peter Heimann haben uns mit ihrem Nachwuchs tatkräftig unterstützt.

BTHV + PEUGEOT Boxer

Violeta Rankic & Kai Bielefeld



## Hin- und Rückfahrt



Viele Grenzübergänge sind bis heute noch gesperrt, sodass wir gezwungen waren den Grenzübergang „Zupanja“ zu nehmen. Ein Grenzübergang, der nicht auf dem direkten Weg nach Dvorovi liegt. Die Hauptstraßen sind teilweise nicht mehr befahrbar und werden von der Feuerwehr zu künstlichen Abflüssen der Wassermassen umgewandelt.

Die Hauptstraßen sind an den Seiten von tausenden Sandsäcken geschützt.

Die Waldwege, die wir leider dann befahren mussten, waren sehr schmal und an den Seitenrändern in den Wäldern noch aus dem Bürgerkrieg vermint, sodass wir nachts auf der Hinfahrt ein ungutes Gefühl hatten.

BTHV + PEUGEOT Boxer

Violeta Rankic & Kai Bielefeld



## Velino Selo



Erst auf dem Weg nach Velino Selo haben wir verstehen können, warum uns die Dorfbewohner aus Dvorovi nach Velino Selo zur Erstversorgung geschickt haben. Das Wasser zieht sich nur sehr langsam zurück und ein Einsatz der Feuerwehr ist nirgendwo zu sehen. Die Menschen laufen mit Masken herum, der Geruch ist sehr beissend und alle sind auf sich allein gestellt. Ein Teil des Dorfes ist evakuiert, da eine Epidemiegefahr durch tote Tiere, die im Wasser schwimmen besteht.



## Velino Selo



Nach Velino Selo sind wir mit der halben Ladung gefahren. Im Hilfszentrum vor Ort haben wir ein Helfsteam gefunden, das zuerst für die zwanzig am schlimmsten betroffenen Familien Hilfspakete zusammengestellt hat. Diese wurden mit Kugelschreiber beschriftet. Die betroffenen Familien wurden sofort informiert und haben die Pakete unmittelbar danach abgeholt.



## Brodac



In Velino Selo wurden wir nach Brodac geschickt um dort etwas Wasser und Konserven in dem Versorgungszelt zu verteilen.

BTHV + PEUGEOT Boxer

Violeta Rankic & Kai Bielefeld



## Dvorovi



Zum Schluss haben wir die restliche halbe Ladung an die betroffenen Dorfbewohner, Freunde und Familien verteilt. Wir sind sehr freundlich und mit einer großen Dankbarkeit empfangen worden.

BTHV + PEUGEOT Boxer

Violeta Rankic & Kai Bielefeld



Auf der Rückfahrt an der Grenze zur EU (Kroatien) sind wir desinfiziert worden, sodass wir gesund und mit vielen Erfahrungen nach Hause zurück gekehrt sind:-)

Im Namen der Dorfbewohner bedanken wir uns bei allen Spendern!!!



## Der Bonner Tennis- und Hockey-Verein e.V.

<b>VORSITZENDER:</b>	Norbert Veith
Schatzmeister:	Claus Peter Schröder
Anlagen:	N.N.
Tennisobmann:	Jan Menzen
Tennisjugend:	Susi Rutz
Hockeyobmann:	Andreas Stumpf
Hockeyjugend:	Andrea Caspari
Mitgliederbetreuung/Veranstalt.:	Steffi Torno
Sponsoring:	N.N.
Verwaltung:	Jürgen Schleimer

### GESCHÄFTSSTELLE:

Kay Milner, Tel.: 0228-238529, Fax: 0228-232804, eMail: [info@bthv.de](mailto:info@bthv.de)  
Öffnungszeiten der Geschäftsstelle: 09:00 bis 11:00 Uhr, 15:00 bis 18:00 Uhr; Mittwoch Vormittag geschlossen

### HOCKEY- UND TENNISSHOP

Hockey Direkt Bonn, Patric Schaede, Tel. 0228-9106991, [bonn@hockeydirekt.de](mailto:bonn@hockeydirekt.de), Mo., Mi., Fr. 15.30-18.30 Uhr geöffnet

### GASTRONOMIE (NEU/NEU/NEU/NEU/NEU/NEU):

Tel.: 0163-2162395 und 0228/93390606 (  
Öffnungszeiten: 11.00-23.00 Uhr – am Wochenende ab 10.00 Uhr)  
[straeters@gmx.de](mailto:straeters@gmx.de)

### ANLAGE:

40.000 qm in hervorragender, zentraler Lage  
15 Tennisplätze mit roter Asche  
1 Hockey-Kunstrasen, 1 Hockey-Naturrasen  
Tennishalle mit 4 Plätzen  
Hockeyhalle  
Clubhaus mit Kegelbahn und diversen Räumlichkeiten

**GRÜNDUNGSDATUM:** 1903

**MITGLIEDERZAHL: 1670** (Stand: Juni 2014)

### TENNISABTEILUNG:

19 Erwachsenenmannschaften, 10 Jugendmannschaften

#### Trainer:

Denis Galijas	0172-2441659		
Kai Bielfeld	0170-4041407	Violetta Rankic	0170-2979596
Dina Galijas	0163-8521283		

### HOCKEYABTEILUNG:

7 Erwachsenenmannschaften, 22 Jugendmannschaften

#### Trainer:

Jan Henseler	0170-8605399
Jan Angenendt	0178-8236658

**KONTOVERBINDUNG:** Sparkasse Köln-Bonn, Nr. 71233, BLZ 370 501 98 29.06.2014